

Educational (1912) Department.

MISCELLANEOUS.

G.O., No. 780

DATED 26 8 12

[Despatch Abstract.]

Exemption

Declining to permit P. L. Krasinham,
Sub. pro Law translator of the Panjani District Court
to appear for the Criminal Judicial Test, Lower
Grade.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

[E. & L.]
68
2,400-15-3-00.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

CURRENT FILE.

CONTENTS.

From	Number.	Date.	Pages.

[P.T.O. FOR PUT UP PAPERS.]

PAPERS PUT UP WITH CURRENT No. _____

Papers of the department to which the current belongs.

Number.	Date.	Original (=O.) or spare copy (=S. C.)	Remarks. (In this column such of the papers as have been removed for copying, printing, etc., should be marked with a cross.)	Initials of Referencer with date in token of return to Reference department.

Papers of other departments.

Department.	Number.	Date.	Original (=O.) or spare copy (=S. C.)	Despatcher to note the return of the papers to the departments concerned.

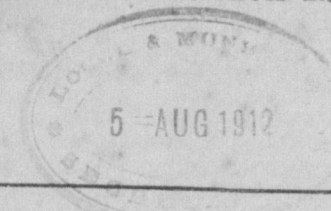
Stock Form No. 135
H. 707-17-6-05.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

Received _____ 190 , Registered _____ 5-8-1902

Subject.

Forwarding for the orders of His Excellency the Governor in Council
an application from G.L.Narasimham, Subprotom Translator of the
Ganjam District Court for exemption from the Examination Rules.



ENCLOSURES.
No. _____
Spare copies _____

R.O.C. No. 2091/12.

Station Madras , Dated the 2nd August 1912. 190

From (Name) M.R.Ry. S. Tyagaraja Aiyar Avargal.,

(Designation) Ag.Dy.Registrar, High Court,
Appellate Side.

To The Secretary to the Government of Madras,
Educational Department.

Hon'ble Sir,

I am directed to forward herewith for the orders
of His Excellency the Governor in Council an application
from G.L.Narasimham, Sub protom Translator of the Ganjam
District Court, for exemption from the Examination Rules
so as to enable him to appear for the Criminal Judicial Test,
Lower Grade, together with a copy of the District Judge's
letter recommending the application.

I have the honour to be,
Hon'ble Sir,
Your most obedient servant,

S. Tyagaraja Aiyar

Ag.Dy.Registrar.

R.G. 3/8/12.

3/8/12

3 AUG 1912

PR

Copy of letter from the District Judge, Ganjam to the Registrar
High Court, Madras No.2533, dated 24th July 1912.

----- 3

I have the honour to forward herewith an application from
G.L.Narasimham, Sub protem Translator of my Court, requesting
that he may be exempted from the Examination Rules for appearing
for the Criminal Judicial Test, Lower Grade, and to request you
will be so good as to forward the same to Government for orders.
He is doing his work satisfactorily, and I recommend his applica-
tion for favourable orders.

R.G. 3/8/12.

To

The Chief Secretary to Government of

M A D R A S.

Through

The Registrar of the High Court of Judicature,

M A D R A S.

Through

The District Judge of Ganjam,

B E R H A M P O R E.

Most Honoured Sir,

I have been sub protem Translator in -
the District Court of Ganjam from April 1910.

I passed the Matriculation Examination
of the Madras University held in the year 1889; Preci-
writing (higher grade) in 1891; Translation Test: Telugu -
(Lower Grade) in 1897; Translation Test: Uriya (Higher Grade) in 1898
and Translation Test: Telugu (Higher grade) in 1904.

Under the Examination Rules, it is - -
necessary that I should qualify myself by passing the Cri-
minal Judicial Test (Lower Grade) to enable me to qualify
myself for the post of the Head Clerk of a District Court.

Under the Provisions of Note-2 to Para
4 of the Special Test Examination Rules revised up to 30th
April 1911 published on page 314 Part-1-B of the Fort St.

George Gazette dated 16-5-1911, it seems that persons who
passed the Matriculation Examination prior to 1910 are qua-
lified to appear for the Criminal Judicial Test but on re-
ferring the question to the Secretary to the Commissioner
for Government Examinations, I have received an Endorse-
ment to the effect that I am not qualified to appear. I,
therefore, pray that your honour may be pleased to obtain
the necessary exemption from Government permitting me to -
appear for the abovementioned Judicial Test (Lower Grade)
under Clause-3 of the note 3 to Para-4.

No. Matriculation
⑤. Coupled with the
possession of the diploma
in Commerce qualified
me to appear for the
test.

This reference is in
accordance with the
present application.

2
As I have already put in a service of 13 years, I venture to submit that if the exemption prayed for be not granted it will prevent me from further preferment and thus occasion my supercession in favour of my juniors.

I venture to add that during the course of my services, I have always worked hard and as I believe to the satisfaction of my superiors.

I herein enclose the extracts from ^{ved} testimonials granted to me by the Judges under whom I worked.

^{Consideration}
In ~~conclusion~~ of the above facts and ^{Jud} the approved service I had put in I pray that I may be accorded exemption from the Examination Rules for ^{cap} applying for the Criminal Judicial Test. ^{of}

Berhampore,
22--7--1912

I beg to remain,
Most Honoured Sir
Your most obedient servant,

Charasimhane

1.

Madras, 1st December 1907

Gade Lakshminarasimham permanent clerk of the District Court, Ganjam, was attending to trials of appeal suits - during the short time, I was presiding over that Court. (my recommendation he was appointed as an Additional Translator of the High Court. He is intelligent and was diligent in the discharge of his duties. He is well behaved and gave me thorough satisfaction.

Signed. T.T.Rangachariar,

Dist:& Sessions Judge

2.

1. Mr.G.Lakshminarasimham is an officer whose capacity for work and gluttony for work of all kinds are of high order:

2. He is one of the best hands in the Establishments entertained in the Courts of this District and is quite fit for a Head Clerk's post in any District and for promotion to the highest ministerial posts.

x x x x

Signed. T.Sadasivier,

District & Sessions Judge.

26.1.1912.

RECEIVED
23 JUL 1912
R
Sheristadar

NOTE FILE.

End 25213-912

C. No. 2138 From the High Court. No 2091/12 dated 2-8-1912.

SUBJECT. Permission to appear for special test
(Criminal, lower)

p. 3 of C.F.

p. 2 of C.F.

J. H.

The District Judge of Ganjam recommends that
G. S. Narasimham, Sub. pro. Tem Translator of his Court
(pay Rs 75) may be permitted to appear for the Criminal
Judicial test, lower grade, so as to qualify himself
for promotion to the post of head clerk (pay Rs 100)
of a District Court. The permission applied for is required
under note (2) to art. 4 of the Special Test Notification.
The recommendation is made on purely personal grounds.
The District Judge can say no more for the applicant
than that "he is doing ^{his} work satisfactorily." This having
appears to be a sufficient reason for the grant of the
permission applied for. For precedents please see
Gonos 312 Etds 11-4-12 and 503 Etds 7-6-12.

2. Submitted that the remarks of the Judicial Deptt
may be obtained w/o. the attention of that depart-
ment may be solicited to the papers recorded in
G. Gonos 695 Etds 30-9-11 which explain why the High
Court has not offered any remarks on the merits
the Case.

Est. No. 2138-1
14-8-12

Apr 14/12

PR
12-8-12
13-8-12
CHIEF SECRETARY
GOVT OF INDIA
BOMBAY

Ind. No.

JURIST
2460
14-8-12

Judicial Department

For as R.S.

The application is not made in the Public interest but is supported on purely personal grounds by the D. Judge. This Case is similar to those disposed of in G.O's. 312 ed. dtd. 11th April 1912 and 503 of 7-6-12.

For orders whether his Exemption asked for, should be refused ~~with~~ in the case

M.C. 12
19.8.12
C.R.
20.8.12

Can't be supported in Judicial.

I think

S.L.
21/5

DJ

W.D. 22/8

2.8.

C.R. Sep. 10.

Jud. G.O. 2460-6
23.8.



Correctional Department

A draft letter is submitted for approval

At 74/8

24.8.12 27/8/12

W.D.

4,000 -22-10-10.

Educational
LOCAL AND MUNICIPAL DEPARTMENT.

Papers to be read in Proceedings :—

Again G.O., No. _____, dated _____ 191 ____.

Again G.O., No. _____, dated _____ 191 ____.

Current No. 2138 From the High Court, No. 2091/12, dated 2-8-1912

„ „ _____ „ _____ „ _____ „ _____ „

„ „ _____ „ _____ „ _____ „ _____ „

Letter
~~ORDER.~~
mi.
No. 780, dated 26/8/1912.

To, The Hon'ble the Chief Justice of
the High Court of Judicature at Madras
Hon'ble Sir,

In reply to the aching by
Regintcar's letter No. 2091/12 d. 2-8-12,
I am directed to state that the Govt.
regret that they are unable to
permit G. L. Narasinhham, sub. pro.
tem. translator of the Ganjam Dist. Court,
to appear for the Criminal Judicial
test, lower grade.

I have to

AP
24.8.12 CR
25/8/12

5
wfm

DESPATCHED
28 AUG 1912

HA

$$\begin{array}{r} 26 \\ 26 \end{array}$$

Unrecorded

When given for copying

When copied

When examined

When signed

191

READ AGAIN G.O., No.
191

DATED

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT.

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DETTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DISPATCH
IN ORIGINAL.

V.B.—

A = Copy in full.

B = Not to be copied.

F = Copy abstract only.

Q = Copy Heading only

A A A A A A A